

BRAZIL SIGNATURES FROM TON TIELEN

Since I am unhappy with the transcription done by Arnold Wiznitzer of the list of signatures under the statutes of the Jewish Community in Recife, Brazil, under Dutch rule, I decided to do my own transcription of these 170 names.

I still have some trouble reading some of the names, and will get back to that. They may be found on <https://archieff.amsterdam/inventarissen/inventaris/334.nl.html>

I have tried to render the signatures as they are, but sometimes the signee shortened his name, and I corrected that to what I felt was the full name. s stands for the number of the scan as you find it in the link. P stands for the page number as I found it in the original. I should note that perhaps this register has been rebound at some time, but in the wrong sequence.

Here is my list of 170 names:

Isaack Athyas s. 7 , p. 9
Abraham Ysrael Diaz s. 7 , p. 9
Jahacob Valverde s. 7 , p. 9
Binjamy Sarfaty s. 7 , p. 9
Isaac Aboab s. 7 , p. 9
Abrao Querydo s. 7 , p. 9
Mosseh Cohen s. 7 , p. 9
Jahacob Mocata s. 7 , p. 9
Moze? s. 7 , p. 9
Izaque Defontes s. 7 , p. 9
Izaque Ferreira o velho s. 7 , p. 9
David Hoeb s. 7 , p. 9
Davi Mendes s. 7 , p. 9
Ishack Levj Mendes s. 7 , p. 9
Josseph Frazao s. 7 , p. 9
Joseph Atias s. 7 , p. 9
Izaque Gabai s. 7 , p. 9
Moseh Namiaz de Hamburgo s. 7 , p. 9
Jacob de Lemos s. 7 , p. 9
Dr. Abraham de Mercado s. 7 , p. 9
Jacob Drago s. 7 , p. 9
Abraham de Azevedo s. 7 , p. 9
Jacob Navarro s. 7 , p. 9
David Diaz s. 7 , p. 9
David Senior Coronel s. 7 , p. 9
Abraham de Ferro s. 7 , p. 9
Isaque Castanho s. 7 , p. 9
Isaques de Matos s. 7 , p. 9
David Cardoso s. 7 , p. 9
Abraham de Marchena s. 7 , p. 9
Joseph Ysrael Belilhos s. 7 , p. 9
Jehuda Machabeu s. 7 , p. 9
Abran da Fonseca s. 7 , p. 9
David Yuda Leao s. 9 , p. 11
Jaco Y Zara Mendez Diaz s. 9 , p. 11
Abraham de Jeosua Aboaf s. 9 , p. 11
Eliau Aboab Cardozo s. 9 , p. 11

David Atias s. 9 , p. 11
Salmao Gabay s. 9 , p. 11
Davidt Cohen Caminha s. 9 , p. 11
Abram Ysrael de Piza s. 9 , p. 11
Moseh Peres s. 9 , p. 11
Jacob Franco Mendes s. 9 , p. 11
Moseh Aboab s. 9 , p. 11
Mosseh Nunez s. 9 , p. 11
Joseph Frances s. 9 , p. 11
Juseph Jesurum Mendes s. 9 , p. 11
Eliau Nahmias s. 9 , p. 11
Joseph da Costa s. 9 , p. 11
Moseh Levy Rezios s. 9 , p. 11
Ab Querido o moso s. 9 , p. 11
Jacob Abendana s. 9 , p. 11
Jacob Fundao s. 9 , p. 11
Aharon Serfatty s. 9 , p. 11
Moseh Navarro s. 9 , p. 11
Moseh de Leao s. 9 , p. 11
Jacob Cohen Henriques s. 9 , p. 11
Moseh Cohen Henriques s. 9 , p. 11
Ysaque Baruh s. 9 , p. 11
Moseh de Mercado s. 9 , p. 11
Abraham Cohen s. 9 , p. 11
Yacob Mochoro s. 9 , p. 11
David Aboaf s. 9 , p. 11
Ishac Senior Coronel s. 9 , p. 11
Jaacob Senior s. 9 , p. 11
Abrao Aboab Paiz s. 9 , p. 11
Moseh de Oliveyra s. 9 , p. 11
David da Costa s. 9 , p. 11
Ishac Franco Drago s. 9 , p. 11
Frco de Faria s. 9 , p. 11
Bejamy Barzilay s. 10 , p. 12A
Mose Hamis Saso s. 10 , p. 12A
David Senior Coronel s. 10 , p. 12A
David Abendana s. 10 , p. 12A
Moseh Nhemias Crasto s. 10 , p. 12A
Aram de Tovar s. 10 , p. 12A
Isaque Gabai Side s. 10 , p. 12A
Salamao Cardozo s. 10 , p. 12A
Isaque Levij s. 10 , p. 12A
Manuel Abendana s. 10 , p. 12A
David Burgos s. 10 , p. 12A
Mordoc haj Senior s. 10 , p. 12A
Moseh Netto s. 10 , p. 12A
Ishe Lemos Dormido s. 10 , p. 12A
Mozeh Zacutto s. 10 , p. 12A
David Maestro s. 10 , p. 12A
Davi Castiel s. 10 , p. 12A
Isaque da Silva s. 10 , p. 12A
Jahacob da Silva s. 10 , p. 12A
Ysaque Pereira s. 10 , p. 12A

Ishaac Abenhacar Bomdia s. 10 , p. 12A
David Israel Frra s. 10 , p. 12A
Mordechay Machorro s. 10 , p. 12A
Abrao de Casserez s. 10 , p. 12A
Abraham Valverde s. 10 , p. 12A
Mosseh de Azevedo s. 10 , p. 12A
Isaias Salom s. 10 , p. 12A
David de Figeroa s. 10 , p. 12A
David Zuzarte s. 10 , p. 12A
Daniel de Crasto de Hamburgo s. 10 , p. 12A
Jacob Frazao s. 10 , p. 12A
David Levi Bomdia s. 10 , p. 12A
Arao Burgos s. 10 , p. 12A
Jacob Zacuto s. 10 , p. 13
Aron de la Faya s. 10 , p. 13
Abraham Mocata s. 10 , p. 13
Simson Guzdorff s. 10 , p. 13
David Jesurrun Coelho s. 10 , p. 13
Bemiamin Levy s. 10 , p. 13
David Abendana s. 10 , p. 13
Isaque da Serra s. 10 , p. 13
Eliau Pretto s. 10 , p. 13
David Dormido s. 10 , p. 13
Arom Levy Frazee s. 10 , p. 13
Aron Dorta de Pas s. 10 , p. 13
Moseh Abenacar s. 10 , p. 13
Arao Preto s. 10 , p. 13
Mathathias Moreno s. 10 , p. 13
Izaque Izarael s. 10 , p. 13
Jacob Gallas s. 10 , p. 13
Abraham da Gama s. 10 , p. 13
Izaque Canchess s. 10 , p. 13
Jacob Levy s. 10 , p. 13
Eliauh Mego s. 10 , p. 13
Semuel Montesinos s. 10 , p. 13
Abram Gabay Vilareal s. 10 , p. 13
Jeosua Velosinos s. 10 , p. 13
Mosse de Crasto s. 10 , p. 13
David Baruh s. 10 , p. 13
Abrao Gidon s. 10 , p. 13
Manoel Levy s. 10 , p. 13
Mose Lumbroso s. 10 , p. 13
David Lopes s. 10 , p. 13
Simeon Cardoso s. 10 , p. 13
Semuel Frazao s. 10 , p. 13
Abraham Azubj s. 10 , p. 13
Jehosua Senior Coronel s. 10 , p. 13
Yitzak al Katrin s. 10 , p. 13
Josseph Bueno Henrriques s. 10 , p. 13
Abraham Drago s. 10 , p. 13
Izaque Febos s. 10 , p. 13
Aron Guabay s. 10 , p. 13
Yzaque Rison s. 10 , p. 13

Daniel Belmonte s. 10 , p. 13
Bnjamin de Solis s. 10 , p. 13
David Senior Coronel s. 10 , p. 13
Josua de Haro s. 11 , p. 14
Yzaque Montesinos s. 11 , p. 14
Jacob Henriques s. 11 , p. 14
Davi d' Alvares s. 11 , p. 14
Mosses Baruch Alvares s. 11 , p. 14
Izaque Preto s. 11 , p. 14
Moseh Henriques s. 11 , p. 14
Jacob Gabaj de Morais s. 11 , p. 14
Yozef Bemvenist s. 11 , p. 14
Abraham Pinheiro s. 11 , p. 14
Isaque Abendana s. 11 , p. 14
Ab. Bueno Henrriques s. 11 , p. 14
Benyamin Bueno de Mesquita s. 11 , p. 14
Samuel da Veiga s. 11 , p. 14
Yshack Henriques s. 11 , p. 14
Mosseh Raphahel de Aguilar s. 11 , p. 14
Jeuda Bemvenista s. 11 , p. 14
Daniel Alvares de Torres s. 11 , p. 14
David Nunes de Torres s. 11 , p. 14
Joseph Alvares s. 11 , p. 14
Jacob Gabai Correa s. 11 , p. 14
Jehosuah Is. de Avila s. 11 , p. 14
Moises Nunes s. 11 , p. 14
Semuel Barzilay s. 11 , p. 14